

DONGFANG WUYUAN  
ZONGLAN  
— CONG WUZHE DAO XUEZHE DE YUHAIRAN

张树民 编

# 东方舞苑纵览

——从舞者到学者的于海燕

中国传媒大学 出版社

DONGFANG WUYUAN  
ZONGLAN  
— CONG WUZHE DAO XUEZHE DE YUHAIRAN



张树民 编

# 东方舞苑纵览

——从舞者到学者的于海燕

中国传媒大学出版社

**图书在版编目 (CIP) 数据**

东方舞苑纵览——从舞者到学者的于海燕/张树民编. —北京: 中国传媒大学出版社, 2007. 3

ISBN 978-7-81085-947-9

I. 东… II. 张… III. 东方舞—舞蹈艺术—研究 IV. J732. 2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 042975 号

**东方舞苑纵览——从舞者到学者的于海燕**

编 者: 张树民

责任编辑: 李 颖 陈友军

责任印制: 曹 辉

封面设计: 福瑞来书装

出版发行: 中国传媒大学出版社 (原北京广播学院出版社)

社 址: 北京市朝阳区定福庄东街 1 号 邮编: 100024

电 话: 010-65450532 或 65450528 传真: 010-65779405

网 址: <http://www.cucp.com.cn>

经 销: 新华书店总店北京发行所

印 刷: 北京中科印刷有限公司

开 本: 880×1230 毫米 1/32

印 张: 12.5

版 次: 2007 年 6 月第 1 版 2007 年 6 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-81085-947-9/K·947 定价: 32.00 元

版权所有

翻印必究

印装错误

负责调换



## 作者和编者介绍

ZUOZHE HE BIANZHE JIESHAO

作者**于海燕**，著名舞蹈家与学者。详细介绍见本书“附录”。

编者**张树民**，1936年3月生于北京。毕业于哈尔滨军事工程学院第5期。1953年在北京101中学读高中时，同于海燕相识相爱，1960年与于海燕结为夫妻。他支持于海燕的舞蹈事业，俩人相依为命，50年如一日。于海燕正当艺术生命辉煌，家庭生活幸福的鼎盛时刻，2003年2月，不幸遇车祸去世。为实现于海燕的遗愿，张树民忍着巨大的悲痛，怀着无限的爱怜，编选出版了这本文集，表达他对爱妻的怀念，并报答国家和人民对他们的养育，以及社会 and 朋友的关怀。



# 于海燕剧照



# 序

吕艺生

于海燕是我的同学。

没想到，在为这本书作序时，她已不在人世间。她走得突然而非常。她因车祸而去。

她在世的时候，我曾为她的书作过序。我也答应为她将来的书作序，但不曾想今天的序文已成祭文。

海燕，你走得太早了。你还有许多事要做！

自你从舞者走向学者后，你要做的事就越发多起来。你曾对我谈过你的写作计划。你要写东南亚舞蹈史。我鼓励你要写世界舞蹈史。因为你还是青年演员时，就有心积累各种舞蹈资料。你在东方歌舞团，有机会接触世界各种舞蹈，特别是东方各国的舞蹈和资料。其实，在当今世界舞蹈文化圈中，那些号称“世界舞蹈史”的著作，并非完整的世界舞蹈史。因为其中不仅缺少中国、印度、日本这些东方国家的舞蹈内容，更缺少东南亚、西亚、中非、北非甚至美洲一些国家的舞蹈内容。我认为你有可能填补这个空白。你也欣然接受了我的建议。然而，你却走了。你把这么重要的事带走了。我不知道有谁接替你要做的事。

海燕，你的走，是你家庭的悲痛，也是中国舞蹈界的悲痛。你的走无疑是中国舞蹈界莫大的损失。

其实，你为自己未竟的事业已经做了很多铺垫，业绩卓著。你所谋划的世界舞蹈文化圈，也在舞蹈界产生影响，成为一说。你提

出的舞蹈科学分类，也有重要价值。你退休后，在深圳世界之窗，对旅游舞蹈文化做的许多实践和实验，意义深远，流传广泛，取得了显著的社会效益和经济效益。你也为此留下了诸多文字。

这部《东方舞苑纵览》著作，是你终生舞蹈实践与舞蹈研究的结晶。阅读你的这些清新又清晰的文字，又一次感受到你出身名门的闺秀气质。你是舞界一才女。你的形象通过你的著作树立得很完美。你是我们的榜样。

我们是同学，也是朋友。我即将步入古稀之年，却难忘我们青年时代的友情。我在舞校毕业前，因出国参加比赛演出，误了一些功课，是你替我补上的。你为我抄写的笔记，我至今保存着。我的语文程度和文学水平，有着你的影响。

我在向你道谢。海燕，你听到了吗？

2006年12月于厦门

# 目 录

|         |         |
|---------|---------|
| 序 ..... | 吕艺生 (1) |
|---------|---------|

## 人生多棱镜

|                   |     |
|-------------------|-----|
| 为纪念鲁迅，起名叫海燕 ..... | (3) |
| 文化部长批准我学舞蹈 .....  | (4) |
| 遥天寄上一片情 .....     | (6) |
| 我要实现其中几件事 .....   | (9) |

## 舞苑纵横

|                    |      |
|--------------------|------|
| 世界舞蹈文化圈纵横谈 .....   | (13) |
| 埃及东方舞溯源 .....      | (23) |
| 红土地上的历史足迹 .....    | (38) |
| 东南亚传统舞蹈述要 .....    | (42) |
| 敦煌舞姿舞与印度舞的鉴赏 ..... | (50) |
| 中国舞蹈文化传播漫说 .....   | (56) |
| 标题文化晚会的构想 .....    | (74) |
| 东西方舞蹈文化的异同 .....   | (81) |
| 文化旅游舞蹈的类型和特性 ..... | (85) |

## 艺苑拾翠

### 《海外风情》幕后

|                       |      |
|-----------------------|------|
| ——如何向中国观众介绍东方歌舞 ..... | (91) |
|-----------------------|------|

|                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| 第一串脚印下的思索                       |       |
| ——谈东方歌舞团“大地·岁月”晚会 .....         | (94)  |
| 两股活水 同一源头                       |       |
| ——在埃及寻访东方舞 .....                | (96)  |
| 轻尘不动柳丝斜                         |       |
| ——看平壤王在山轻音乐团演出 .....            | (99)  |
| 永恒的忆念                           |       |
| ——写在周总理祭日之际 .....               | (101) |
| 陈老总与东方歌舞团                       |       |
| ——写在东方歌舞团建团 30 周年之际 .....       | (103) |
| 结艺术纽带 架友谊金桥                     |       |
| ——第二届中国国际民间艺术节随感 (1) .....      | (106) |
| 梦东方 东方梦                         |       |
| ——兼评东方歌舞团建团 30 周年晚会 .....       | (108) |
| 竹婆娑舞也婆娑                         |       |
| ——观越南国家歌舞团访华演出 .....            | (113) |
| 哦, 翠琼                           |       |
| ——与越南人民艺术家 26 年后喜重逢 .....       | (115) |
| 用鲜花表示我的爱                        |       |
| ——喜看以色列内坦亚民间舞蹈团演出 .....         | (117) |
| 胡旋之容我能传                         |       |
| ——第二届中国国际民间艺术节随感 (2) .....      | (119) |
| 环境艺术的范本                         |       |
| ——首届金鸡百花电影节开幕式“大地与花朵”晚会述介 ..... | (121) |
| 韩国飞来的仙鹤                         |       |
| ——观韩国当代舞蹈团演出 .....              | (123) |
| 深谷中的一枝兰                         |       |
| ——漫谈“舞者·沈培艺”晚会 .....            | (125) |
| 我看《天鹅湖》                         |       |
| ——兼评哈萨克斯坦国立芭蕾舞剧院访华演出 .....      | (128) |

## “鹤步柳手”传友情

- 喜看汉城艺术团演出 ..... (130)
- 坚韧如竹 娟秀如竹
- 观越南国家艺术团访华演出 ..... (132)
- 中国舞蹈一瞥 ..... (135)

## 列国舞影

- 毛利人歌舞 ..... (143)
- 动物与斯里兰卡舞蹈 ..... (145)
- 墨西哥国舞 ..... (147)
- 歌舞伎鼻祖阿国 ..... (149)
- 菲律宾竹舞 ..... (151)
- 西班牙的《弗拉门科舞》 ..... (153)
- 索马里《恩戈玛》 ..... (155)
- 泰国大众娱乐舞 ..... (157)
- 缅甸古代民间舞 ..... (159)
- 印度舞王湿婆神 ..... (162)
- 现代舞之母邓肯 ..... (165)
- 大英帝国夫人芬登 ..... (167)
- 巴厘古典舞 ..... (169)
- 巴基斯坦的卡达克舞 ..... (171)
- 斯图加特艺术之光 ..... (173)
- 印度古典舞蹈 ..... (175)
- 阿隆索传奇 ..... (177)
- 舞蹈上帝的女祭司乌兰诺娃 ..... (179)
- 萨瓦河畔的舞艺 ..... (181)
- 突尼斯舞风 ..... (183)
- 泰国山地风情舞 ..... (185)
- 玛雅文明与印第安人舞蹈 ..... (187)
- 夏威夷风情与《草裙舞》 ..... (189)

|                |       |
|----------------|-------|
| 巴基斯坦民间舞蹈 ..... | (191) |
|----------------|-------|

## 湄南河短歌

|                     |       |
|---------------------|-------|
| 飞抵曼谷 .....          | (195) |
| 拜会他维萨先生 .....       | (198) |
| 这是你的第二故乡 .....      | (201) |
| 白象之邦 .....          | (203) |
| 佛教之国 .....          | (205) |
| 天仙之都曼谷 .....        | (208) |
| 素瓦先生的别墅 .....       | (210) |
| 帕他耶海滨 .....         | (212) |
| “露南露”海滨饭店 .....     | (214) |
| 看蒂芬妮人妖歌舞表演 .....    | (216) |
| 皮影人形 .....          | (218) |
| 中国商民建造的天明殿 .....    | (220) |
| 摆摊的卖艺人 .....        | (222) |
| 为神献舞 .....          | (224) |
| 皇家田艺术殿堂上的第一课 .....  | (226) |
| 吞武里一世王郑信 .....      | (229) |
| 在国家剧院学舞和观舞 .....    | (231) |
| 诗情画意的水灯节 .....      | (235) |
| 泰国的节俗 .....         | (239) |
| 关于泼水节的美丽神话 .....    | (242) |
| 《孔剧》的舞姿和手语舞蹈 .....  | (245) |
| 泰食拾趣 .....          | (247) |
| 泰式饭店中上演的歌舞 .....    | (250) |
| 月夜思绪 .....          | (252) |
| 此情绵绵 .....          | (255) |
| 素可泰皇朝开国元勋拉玛甘亨 ..... | (257) |
| 考飙山之旅 .....         | (260) |

|                       |       |
|-----------------------|-------|
| 鳄鱼湖与养鳄人杨海泉 .....      | (262) |
| 诗琳通·苑盖珥 .....         | (264) |
| 梁冰女士印象记 .....         | (266) |
| 印证《孔剧述介》一文 .....      | (268) |
| 以艺会友 .....            | (270) |
| 我与泰国《飞翔之舞》 .....      | (272) |
| 陶松斋和曾春朝 .....         | (273) |
| 曾天其人 .....            | (275) |
| 蟹饌 .....              | (277) |
| 泰国民间舞蹈 .....          | (279) |
| 泰国舞剧《洛坤》 .....        | (282) |
| 丁女士的高脚木屋 .....        | (284) |
| 古城游 .....             | (287) |
| 泰人婚俗一瞥 .....          | (290) |
| 政变目击 .....            | (292) |
| 佛寺和公园里的歌舞表演 .....     | (294) |
| 《拉玛坚》在泰国 .....        | (296) |
| 蒙空博比佛像 .....          | (298) |
| 书账一页 .....            | (300) |
| 湄南河短歌 .....           | (303) |
| 笔耕不忘情 .....           | (305) |
| 告别廊曼机场 .....          | (307) |
| 谢谢, 朋友; 再见, 曼谷! ..... | (309) |

## 景苑花絮

|                                                  |       |
|--------------------------------------------------|-------|
| 我祝愿……我愿 .....                                    | (315) |
| 我不能忘 .....                                       | (317) |
| 你好, 俄罗斯! 再见, 斯拉夫人! .....                         | (318) |
| 欢迎你, 来自远方的“五彩云霞”<br>——评西伯利亚克拉斯诺雅尔斯克民间舞蹈团演出 ..... | (320) |

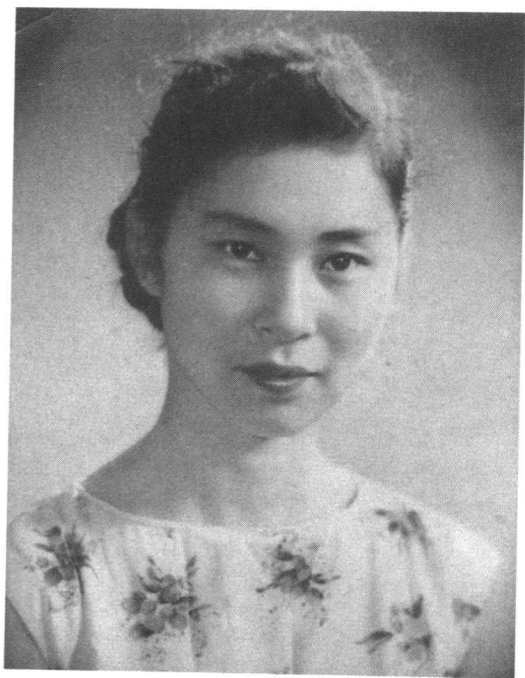
|                          |       |
|--------------------------|-------|
| 教俄罗斯姑娘跳埃及东方舞 .....       | (322) |
| 圣诞节推出的新剧目                |       |
| ——《阿拉伯晨曲》和《在圣诞树下》 .....  | (324) |
| 天竺之旅风情游                  |       |
| ——一次环境表演艺术实践 .....       | (326) |
| 礼仪·军乐·升旗·售票              |       |
| ——前广场多媒体表演及服务方案 .....    | (328) |
| 金字塔幻想馆《古埃及探秘》之我见 .....   | (331) |
| 埃及文化周——尼罗河泛滥节 .....      | (333) |
| 2000 年景区“主题文化表演”大纲 ..... | (335) |
| 印度文化周调研方案 .....          | (340) |
| 名花谱(歌词) .....            | (344) |

## 附录

|                      |           |
|----------------------|-----------|
| 于海燕生平 .....          | 邢德辉 (347) |
| 悼舞蹈家于海燕 .....        | 张均 (349)  |
| “东方”不应忘记于海燕 .....    | 于平 (352)  |
| 赵朴初的题词 .....         | (354)     |
| 婆婆的寄语 .....          | (355)     |
| 《湄南河短歌》序 .....       | 吕艺生 (356) |
| 撒播美的种子               |           |
| ——记东方歌舞团舞蹈家于海燕 ..... | 尹红燕 (358) |
| 访舞蹈家于海燕              |           |
| ——于海燕首次莅秦 .....      | 曾天 (360)  |
| 愿伴苍松永相亲              |           |
| ——记张树民、于海燕夫妻 .....   | 童俏 (363)  |
| 于海燕表演、教授的舞蹈 .....    | (365)     |
| 于海燕年谱 .....          | (367)     |
| 后记 .....             | (387)     |

## 人生多棱镜

---





## 为纪念鲁迅，起名叫海燕

1936年2月6日，我出生在北京协和医院。父亲于成泽，字毅夫，黑龙江人，毕业于燕京大学。读过文学系、历史系。同鲁迅熟识，与王统照、徐志摩相友善。他著述颇丰。白话文学史上载有他的名字。后来投笔从政。母亲杜贵绂毕业于北京师范大学文学系。是一位考试排在第2名便会痛不欲生的高材生。1916年在南开中学读书时，于毅夫便接受了高年级同学周恩来、马骏等学友的影响，接受反帝、反封建的思想。加入中国共产党后，主要在周恩来领导下开展党的统战工作。他温厚勤奋，聪颖过人。党内外朋友尊称他为“东北人杰”。1941年，蒋介石下令逮捕他。叶剑英通知他逃离了重庆。我五岁随父母亲到香港，记忆中尚有日本鬼子兵从半山区杀下来的幻影。1941年底，父亲冒着生命危险，组织小艇将萧红、端木蕻良等人接出九龙，逃离鬼子魔爪。返回内地后，不是鬼子扫荡，便是土匪抢，特务抓。直到1945年底，他在任嫩江省主席时，国民党暗杀他，却错杀了省政府秘书长马识途同志，幸免遇难。童年一直随父亲流浪飘泊，过着极不安定的生活。我脖子上戴着“地下党的经费”——金项链。腿上留下了特务查户口时，开水烫的伤疤。然而，风风雨雨中，我从未缺少过温暖的爱。父亲是一位长身黑面的关东大汉，英俊照人。他疼爱妻女，从未让我受过委屈。他崇尚贫困艰难中成名的高尔基，喜读他的诗作——《海燕之歌》。他爱一身铮铮铁骨的鲁迅先生。鲁迅歿于1936年，他悲愤不已。我出生时，许广平先生还到医院看过母亲和我。为纪念鲁迅，父亲给我起名叫海燕。我知道，他希望我像“一支黑色的闪电”，在暴风雨中诞生，在暴风雨中成长。

## 文化部长批准我学舞蹈

说起以舞蹈为终身职业，也曾经历一番风雨。我自幼热爱一切美丽的事物，美丽的人性，美丽的情操，美丽的亲情，美丽的山水，美丽的书法，美丽的画幅，美丽的文章……我迷恋莱蒙托夫的小说，沉醉于普希金的诗文。我请名记者潘秋，为我设法买泰戈尔全集。每星期父亲带领子女上书店，我便用几年时间买下普希金全部译作。14岁时通唱《大家唱歌曲集》。我自修钢琴。作曲家金湘又教我学习了手风琴。小时一头卷毛，被住在重庆曾家岩的周恩来夫妇称为“小燕”。常在他们身边唱唱跳跳。小学学习年年名列榜首。在齐齐哈尔一中自编自演《在东北松花江上》和《红绸舞》。到北京师大女附中创办校舞蹈团，和学友一起编导过舞蹈《月亮和星星》、《花环舞》和《水袖舞》。京剧艺术家高玉倩教我《霸王别姬》中的剑舞，获得1954年全国中学生文艺表演比赛一等奖。我年年获北京重点中学师大女附中优秀学习奖章。北大、清华名牌大学为我敞开着大门。然而，每当我对镜自怜，看到我青春的身体勾勒出九曲十八弯，踩跳出一组又一组舞蹈步韵脚拍时，总感到世上最美最美的还是人体描绘出的语言——舞蹈。高中快毕业了，当我正式向父母提出报考文化部北京陶然亭舞蹈学校时，他们的惊吓，犹如在香港见到半山区杀下的鬼子兵。爹娘以长辈的威严阻止我，毫无商量余地。我深爱我的父亲，崇拜他的一切……然而，我那深埋在生命底层的“海燕”意识被触发了。我直谏父亲。说他思想保守，看不起文艺工作者。父亲不理不睬我。我正处青春花季，寸步不让，犹如“一支黑色闪电”，连夜疾笔上书文化部部长钱俊瑞，状告父亲于毅夫。一个多月过去了，一天在北京医院，邂逅钱俊瑞部长。他笑逐颜开地说：“你是海燕吧。我是你的钱伯伯。你状告